

«Holiday Inn Алматы» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55
БЕКІТЕМІН
Бас директор Лебаев С. Т.
«01» тамыз 2023ж.



Гостиница «Holiday Inn Алматы»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55
УТВЕРЖДАЮ
Генеральный директор
«01» августа 2023г.



Hotel "Holiday Inn Алматы"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55
APPROVED
General director
August 01, 2023



**Holiday Inn Алматы қонақ үйінде
ИНТЕРНУ ЕРЕЖЕЛЕРІ**

1. Қонақ үй қызметтерін ұсыну тәртібі мен шарттары

1.1. «Holiday Inn Алматы» (әрі қарай - қонақ үй) қонақ үйінде тұрудың осы Жалпы ережелері 1981 жылғы 02 қарашадағы Халықаралық қонақ үй қағидалары, Қазақстан Республикасының Азаматтық кодексі (Жалпы және Ерекше бөлігі), «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» 2010 жылғы 04 мамырдағы № 274-IV Қазақстан Республикасының Заңы, Үкіметтің 2008 жылғы 21 сәуірдегі № 366 Қаулысымен бекітілген Қазақстан Республикасында қонақ үй қызметтерін көрсету қағидалары, сондай-ақ Қазақстан Республикасының аумағында қонақ үй қызметтерін көрсету саласындағы қолданыстағы және реттейтін басқа да нормативтік құқықтық актілер негізінде жасалған.

1.2. Қонақ үй азаматтардың уақытша тұруына арналған.

1.3. Қонақ үйдің жұмыс тәртібі - тәулік бойы. Қонақ үй қонақ үйге келетін және қонақ үйден кететін тұтынушыларға (қонақтарға)

**ПРАВИЛА ПРОЖИВАНИЯ
в гостинице «Holiday Inn Алматы»**

1. Порядок и условия предоставления гостиничных услуг

1.1. Настоящие Общие правила проживания в гостинице «Holiday Inn Алматы» (далее - гостиница) разработаны на основании Международных гостиничных правил от 02 ноября 1981 года, Гражданского кодекса Республики Казахстан (Общей и Особенной части), Закона Республики Казахстан от 04 мая 2010 года № 274-IV «О защите прав потребителей», Правил предоставления гостиничных услуг в Республике Казахстан, утвержденных Постановлением Правительства от 21 апреля 2008 года № 366, а также других нормативно правовых актов, действующих и регулирующих отношения в области предоставления гостиничных услуг на территории Республики Казахстан.

1.2. Гостиница предназначена для временного проживания граждан.

1.3. Режим работы гостиницы – круглосуточный. Гостиница обеспечивает круглосуточное

**ACCOMMODATION RULES
at the «Holiday Inn Алматы» Hotel**

1. The procedure and conditions for the provision of hotel services

1.1. These Accommodation General Rules at the Holiday Inn Алматы Hotel (hereinafter referred to as the hotel) are developed on the basis of the International Hotel Rules of November 02, 1981, the Civil Code of the Republic of Kazakhstan (General and Special Part), the Law of the Republic of Kazakhstan dated on May 04, 2010 No. 274- IV "On Protection of Consumer Rights", the Rules for the provision of hotel services in the Republic of Kazakhstan, approved by Government Decree No. 366 dated on April 21, 2008, as well as other regulatory legal acts in force and regulating relations in the field of hotel services in the Republic of Kazakhstan.

1.2. The hotel is intended for temporary residence.

1.3. The hotel is open 24 hours a day. The hotel provides round-the-clock service to customers



«Holiday Inn Алматы» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55

Гостиница «Holiday Inn Алматы»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Алматы"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



<p>тәулік бойы қызмет көрсетуді қамтамасыз етеді.</p> <p>1.4. Қонақ үйде тұру және қосымша қызметтер үшін жеңілдіктер берілмейді.</p> <p>1.5. Қонақ үй 4 жұлдыз санатына сәйкес келеді.</p> <p>1.6. Қонақ үйдегі есеп айырысу сағаты - жергілікті уақыт бойынша ағымдағы тәуліктің 12:00 сағаты. Қонақ үйге кіру уақыты - 14:00 сағаты. Қонақ үйде орнатылған шығу уақыты-12:00 сағаты.</p> <p>1.7. Қонақ үй нөмірде тұру үшін тәуліктік төлемді белгіледі.</p> <p>1.8. Сағаттық тұру, сондай-ақ қонақ үйде тұру құнын сағаттық тарифтеу қарастырылмаған. Тұрудың ең төменгі тарифі - бір тәулік ішінде нөмірдің құны.</p> <p>Ерте келу шарттары: Қонақты қонақ үйге есептік сағатқа дейін орналастырған кезде: Егер Тұтынушы (қонақ) сағат 06:00-ден бастап негізгі келу уақыты 14:00-ге дейін кірсе, онда Тұтынушыдан жарты тәулік үшін төлем алынады. Ерте кіру кезінде орналастыру тек әкімшілікпен келіскен кезде және бос нөмірлер болған жағдайда ғана мүмкін болады.</p>	<p>обслуживание потребителей, прибывающих в гостиницу и убывающих из гостиницы.</p> <p>1.4. Льготы на оплату за проживание и дополнительные услуги гостиницы не предоставляются.</p> <p>1.5. Гостиница соответствует категории 4 звезды.</p> <p>1.6. Расчетный час в гостинице – 12 часов текущих суток по местному времени. Время заезда, установленное в гостинице – 14:00 часов. Время выезда, установленное в гостинице – 12:00 часов.</p> <p>1.7. Гостиницей установлена посуточная оплата проживания в номере.</p> <p>1.8. Почасовое проживание, а также почасовая тарификация стоимости проживания в Гостинице не предусмотрены. Минимальный тариф на проживание – стоимость номера за сутки.</p> <p>Условия раннего заезда: При размещении гостя в гостинице до расчетного часа: Если Потребитель (гость) заезжает с 06:00 до основного времени заезда 14:00, то с потребителя взимается плата за половину суток. Размещение при раннем заезде возможно только при согласовании с администрацией и только в случае наличия свободных номеров.</p>	<p>arriving at the hotel and departing from the hotel.</p> <p>1.4. Benefits to pay for accommodation and additional hotel services are not available.</p> <p>1.5. The hotel has a category of 4*.</p> <p>1.6. Check-out time at the hotel is 12 p.m. of the current day local time (Almaty city, Kazakhstan time). Check-in time at the hotel is 02 p.m. Departure time at the hotel is 12 p.m.</p> <p>1.7. Payment for hotel accommodation is made by the day only.</p> <p>1.8. Hourly accommodation, as well as hourly rates of accommodation costs in the Hotel are not provided. The minimum rate for accommodation is the room rate per day.</p> <p>Early check-in conditions: When guest staying in the hotel before: the check-in time from 6 p.m. until 2 p.m., the additional payment for accommodation is charged in the amount of half a day rate. Accommodation for early arrivals is possible only with the approval of the administration and only if there are available rooms.</p>
--	---	--

«Holiday Inn Алматы» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575



Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55

Гостиница «Holiday Inn Алматы»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Алматы"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



Кейі кету шарттары:

– сағат 12:00-ден 18:00-ге дейін тұру ақысы ағымдағы күнге белгіленген ашық тарифтен тәулік құнының жартысы мөлшерінде алынады;

– сағат 18:00-ден бастап тұру ақысы ағымдағы күнге белгіленген ашық тарифтен толық тәулік құны мөлшерінде алынады.

Есеп айырысу сағатынан кейін ұзарту бос орындар болған кезде және қонақ үй әкімшілігімен келісім бойынша мүмкін болады.

Қонақ үйде тұрудың шекті мерзімі белгіленбеген.

1.9. Қонақ үйдегі нөмірдің бір тәулікке арналған тарифін (бағасын) және оның төлем нысанын қонақ үй белгілейді. Қонақ үй келесі төлем әдістері мен шарттарын ұсынады:

Қонақ үйдегі төлем:

Төлем қолма-қол ақшамен немесе орналастыру орнында банк картасымен жүзеге асырылады. Қонақ үйде төлеу кезінде түбіртек беріледі. Төлемге Visa, MasterCard, Maestro, American Express және т.б. төлем жүйелерінің карталары қабылданады. Валютаны айырбастау болжамды бағам бойынша жүзеге асырылады және салыстыру үшін ғана келтіріледі. Тұрудың қорытынды құны

Условия позднего выезда:

– с 12:00 по 18:00 плата за проживание взимается в размере половины стоимости суток от установленного открытого тарифа на текущую дату;

– с 18:00 плата за проживание взимается в размере стоимости полных суток от установленного открытого тарифа на текущую дату.

Продление после расчетного часа возможно при наличии свободных мест и по соглашению с администрацией гостиницы.

Предельный срок проживания в гостинице не установлен.

1.9. Тариф (цена) номера в гостинице за сутки и форма его платы устанавливается гостиницей. Гостиница предоставляет следующие способы и условия оплаты:

Оплата в гостинице:

Оплата возможна наличными или банковской картой на стойке размещения. При оплате в гостинице выдается Квитанция. К оплате принимаются карты платежных систем Visa, MasterCard, Maestro, American Express и др. Оплата производится только в тенге. Конвертация валюты осуществляется по предполагаемому курсу и приводится исключительно для сравнения. Итоговая стоимость проживания будет взиматься в

Late check out conditions:

– from 12 p.m. to 6 p.m. the payment for accommodation is charged in the amount of half rack rate;

– from 6 p.m. the payment for accommodation is charged in the amount of full rack rate.

Renewal after checkout time is possible subject to availability and by agreement with the hotel administration.

The maximum length of stay in the hotel is not fixed.

1.9. The rate (price) of a hotel room per day and the form of its pay is set by the hotel. The hotel provides the following payment methods and conditions:

Payment in the hotel:

Payment is possible in cash or by bank card at the reception desk. When paying at the hotel, a receipt is issued.

We accept payment cards Visa, MasterCard, Maestro, American Express, MIR, JCB, Diners Club, China UnionPay of all classes and banks. Payment is made only in Kazakhstan tenge. Currency conversion is carried out at the intended course and is given for comparison only. The total cost of

«Holiday Inn Алматы» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Алматы»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Алматы"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Alматы, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



жергілікті валютада алынады (қонақ үйдің орналасқан жері бойынша).
Банк картасымен төлеу тек тікелей карта ұстаушысынан қабылданады. Қабылдау және орналастыру бағанының қызметкерлері қолма-қол ақшасыз есеп айырысу кезінде карта ұстаушының жеке куәлігін сұратуға құқылы.

Банк карталарының көмегімен қашықтан төлеу:

Қонақ үй сайтында онлайн-брондау кезінде: «www.ihg.com/holidayinn/» немесе үшінші тарап сайттарында Booking.com, Expedia және т.б.) төлем банк картасының көмегімен жүзеге асырылады. Төлемге Visa, Master Card, Maestro, American Express және т.б. төлем жүйелерінің карталары қабылданады. Валютаны айырбастау болжамды бағам бойынша жүзеге асырылады және салыстыру үшін ғана келтіріледі. Тұрудың қорытынды құны жергілікті валютада алынады (қонақ үйдің орналасқан жері бойынша).

Тіркеу кезінде қонақтар жеке куәлігін немесе фотосуреті бар төлқұжатын, брондау жасалған банк картасын көрсетуге міндетті.

местной валюте (по месту нахождения гостиницы). Оплата банковской картой принимается только непосредственно от держателя карты. Сотрудники стойки приема и размещения имеют право запросить удостоверение личности держателя карты при безналичном расчете.

Оплата удаленно при помощи банковских карт:

При онлайн-бронировании на сайте гостиницы: «www.ihg.com/holidayinn/» или сторонних сайтах (Booking.com, Expedia и т.д.) оплата производится с помощью банковской карты. К оплате принимаются карты платежных систем Visa, MasterCard, Maestro, American Express и др. Оплата производится только в тенге. Конвертация валюты осуществляется по предполагаемому курсу и приводится исключительно для сравнения. Итоговая стоимость проживания будет взиматься в местной валюте (по месту нахождения гостиницы).

При регистрации гости обязаны предъявить удостоверение личности или паспорт с фотографией и банковскую карту, с которой было осуществлено бронирование.

accommodation will be charged in local currency (at the location of the hotel). Payment by bank card is accepted only directly from the card holder. The reception staff have the right to request cardholder identification card or passport for non-cash settlement.

Paying remotely with bank cards:

With online booking on the hotel's website: «www.ihg.com/holidayinn/» or third-party sites (Booking.com, Expedia, etc.), the payment is made using a bank card. We accept payment cards Visa, MasterCard, Maestro, American Express, MIR, JCB, Diners Club, China UnionPay of all classes and banks. Payment is made only in Kazakhstan tenge. Currency conversion is carried out at the intended course and is given for comparison only. The total cost of accommodation will be charged in local currency (at the location of the hotel).

At check-in guests are required to present an identity card or passport with a photo and a bank card from which the booking was made.

«Holiday Inn Almaty» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Almaty»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Almaty"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



Егер қонақ алаяқтық, заңсыз немесе кез келген өзге қолайсыз қызметпен айналысады деп есептесе, сондай-ақ егер бронь бұрыс болса немесе алаяқтық, қате немесе іркіліс негізінде ресімделсе, қонақ үй нөмірді брондауды өзгерту немесе жою құқығын өзіне қалдырады.

Жеке және заңды тұлғаларға арналған банктік аударым:

Төлем қонақ үй деректемелеріне шот бойынша жүргізіледі. Қонақтар келген күні қонақ үйдің есептік шотына ақша түспеген жағдайда, қонақ үй брондауды қолма-қол ақшамен аудару құқығын өзіне қалдырады. Шотты төлегеннен кейін банктің белгісі бар төлем тапсырмасы:

+ 7 (727) 244 02 55 факсына немесе ALAKZ.Reception@ihg.com электрондық поштасы арқылы жіберіледі.

1.10. Тиісті преysкурантпен белгіленген бағалар нөмірдің санатына, нөмірде тұратындардың санына, тамақтану қызметтерінің болуына немесе болмауына және өзге де факторларға байланысты сараланған, шектеулі уақыт ішінде қолданылады. Әрбір Тұтынушы үшін нөмірдің бағасы осындай сәтте қолданыстағы преysкурантка сәйкес қонақ үй брондауды растаған сәтте, ал алдын ала брондау болмаған кезде – Тұтынушыны орналастыру сәтінде қолданыстағы

Гостиница оставляет за собой право изменить или отменить бронирование номера, если сочтет, что гость занимается мошеннической, незаконной или любой иной неприемлемой деятельностью, а также если бронь содержит ошибку или оформлена на основании мошенничества, ошибки или сбоя.

Банковский перевод для физических и юридических лиц:

Оплата производится по счету на реквизиты гостиницы. В случае непоступления денежных средств на расчетный счет гостиницы в день заезда гостей, гостиница оставляет за собой право перевести бронирование за наличный расчет. После оплаты счета платежное поручение с отметкой банка направляется на факс:

+ 7 (727) 244 02 55 или по электронной почте: ALAKZ.Reception@ihg.com.

1.10. Цены, установленные соответствующим преysкурантом, дифференцированы в зависимости от категории номера, количества проживающих в номере, наличия или отсутствия услуг питания и иных факторов, действуют в течение ограниченного времени. Цена номера для каждого Потребителя (заказчика) устанавливается в момент подтверждения бронирования Гостиницей согласно действующему на такой момент преysкуранту, а при отсутствии предварительного бронирования – в момент

The hotel reserves the right to change or cancel the reservation of the room if it considers that the guest is engaged in fraudulent, illegal or any other unacceptable activity, and also if the reservation contains an error or is framed on the basis of fraud, error or malfunction.

Bank transfer for physical and legal entities:

Payment is made on account of the hotel details. In the case of non-receipt of funds to the hotel's current account on the day of arrival of the guests, the hotel reserves the right to transfer the reservation in cash. After paying the invoice, the payment order with the bank mark is sent by fax:

+ 7 (727) 244 02 55 or by e-mail ALAKZ.Reception@ihg.com

1.10. The rates established by the relevant price list are differentiated depending on the category of the room, the number of people living in the room, including breakfast and other factors, and operate for a limited time. The room rate for each Customer is established at the time of booking confirmation by the Hotel according to the current price list, and in the absence of prior booking - at the time of the arrival of the Customer according to the price list valid at the time of placing the Customer. At the time of booking confirmation, the Customer accepts



«Holiday Inn Almaty» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55

Гостиница «Holiday Inn Almaty»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Almaty"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



прейскурантқа сәйкес Тұтынушының келуін рәсімдеу сәтінде белгіленеді. Брондауды растау сәтінде Тұтынушы нөмірдің бағасын қабылдайды және онымен келіседі және кейіннен қонақ үйге орналастыру кезінде оларды өзгертуді талап етуге құқығы жоқ.

оформления заезда Потребителя согласно прейскуранту, действующему на момент размещения Потребителя. В момент подтверждения бронирования Потребитель (заказчик) принимает и соглашается с ценой номера, и не вправе впоследствии требовать их изменения при размещении в Гостинице.

and agrees with the room rate, and is not entitled to subsequently require them to change when placed in the Hotel.

1.11. Қонақ үйде тұрғаны үшін төлем есеп айырысу сағатына, осы Қағиданың ережелеріне және қонақ үйде қолданылатын прейскурантқа сәйкес алынады. Кепілдендірілген брондау бойынша алдын ала төлем алынады. Кепілдендірілмеген брондау бойынша алдын ала төлем Тұтынушының келісімімен алынады.

1.11. Плата за проживание в Гостинице взимается в соответствии с расчетным часом, положениями настоящих Правил и действующим в гостинице прейскурантом. По гарантированным бронированиям взимается предоплата. По негарантированным бронированиям предоплата взимается с согласия Потребителя.

1.11. The payment for accommodation in the Hotel is charged in accordance with the estimated hour, the provisions of these Rules and the hotel price-list. For guaranteed reservations, a prepayment is charged. For non-guaranteed reservations, prepayment is charged with the consent of the Customer.

1.12. Орындарды брондау ресми «www.ihg.com/holidayinn/» сайты немесе жіберушіні анықтауға мүмкіндік беретін факсимильдік, пошталық, электрондық немесе өзге де байланыс арқылы берілген өтінім негізінде арқылы жүзеге асырылады. Қонақ үй телефоны: + 7 (727) 244 02 55
Қонақ үйдің e-mail: ALAKZ.Reception@ihg.com

1.12. Бронирование мест производится через официальный сайт: «www.ihg.com/holidayinn/» или на основании заявки, переданной посредством факсимильной, почтовой, электронной или иной связи, дающей возможность установить отправителя:
Телефон Гостиницы: + 7 (727) 244 02 55
e-mail Гостиницы: ALAKZ.Reception@ihg.com

1.12. Seat reservations are made through the official website: «www.ihg.com/holidayinn/» or on the basis of an application transmitted by facsimile, postal, electronic or other communication, which makes it possible to identify the sender:
Hotel Telephone: +7 (727) 244 02 55
e-mail: ALAKZ.Reception@ihg.com

1.13. Тұтынушы Орындаушының атауы (фирмалық атауы), тапсырыс берілген нөмірдің санаты (түрі) және оның бағасы, брондау талаптары, қонақ үйде тұру мерзімдері туралы мәліметтерді, сондай-ақ Орындаушы айқындайтын өзге де

1.13. Бронирование считается действительным с момента получения Потребителем (заказчиком) уведомления (подтверждения бронирования), содержащего сведения о наименовании (фирменном наименовании) исполнителя, заказчике (потребителе),

1.13. The booking is considered valid from the moment of receipt receiving by the Customer of a notice (confirmation of booking) containing information about the name (brand name) of the performer, the customer, the category (kind) of the ordered room and its

«Holiday Inn Almaty» қонақ үй
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575

Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Almaty»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Almaty"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



мәліметтерді қамтитын хабарламаны
(брондауды растауды) алған кезден бастап
брондау жарамды деп есептеледі.

1.14. Егер өтінімде көрсетілген күні бос
нөмірлер болмаса, қонақ үй брондаудан бас
тартуға құқылы.

1.15. Қонақ үйде брондаудың келесі түрлері
қолданылады:
– *кепілдендірілген брондау* - Тұтынушы
олардың келісімімен нөмірдің бағасынан
кем емес мөлшерде аванстық төлем
жасаған жағдайда, қонақ үй Тұтынушыны
жоспарланған кіруден кейінгі күннің
есептік сағатына дейін күтетін брондау
түрі.

Нөмірді брондау кезінде аванстық төлемді
Тұтынушы олардың келісімімен Тұтынушы
болжамды келу күніне дейін 24 сағаттан
кешіктірмей төлейді. Егер Тұтынушы
жоғарыда белгіленген мерзім ішінде
аванстық төлем енгізбеген жағдайда,
брондау кепілдендірілмеген болып
есептеледі және мұндай брондауға
кепілдендірілмеген брондаудың шарттары
қолданылуға жатады. Тұтынушыны
орналастыру кезінде аванстық төлем
нөмірде тұрудың бірінші күніне төлем
ретінде есептеледі. Кепілдендірілген

категории (виде) заказанного номера и о его
цене, об условиях бронирования, о сроках
проживания в гостинице, а также иные
сведения, определяемые исполнителем.

1.14. Гостиница вправе отказать в бронировании,
если на указанную в заявке дату отсутствуют
свободные номера.

1.15. В Гостинице применяются следующие виды
бронирования:

– *гарантированное бронирование* – вид
бронирования, при котором Гостиница
ожидает Потребителя до расчетного часа
заезда дня, следующего за днем
запланированного заезда, при условии
внесения Потребителем или заказчиком с их
согласия авансового платежа в размере не
менее цены номера.

Авансовый платеж при бронировании номера
вносится Потребителем или заказчиком с их
согласия не позднее чем за 24 часа до
предполагаемого дня заезда Потребителя.
В случае, если Потребителем не внесен
авансовый платеж в течение установленного
выше срока, бронирование считается
негарантированным, и к такому
бронированию подлежат применению
условия негарантированного бронирования.
При размещении Потребителя, авансовый
платеж засчитывается в качестве оплаты
первых суток проживания в номере.

price, the terms of booking, hotel, as well as
other information determined by the
contractor.

1.14. The hotel has the right to refuse to book, if there
are no available rooms for the date specified in
the application.

1.15. The hotel uses the following types of booking:
– **guaranteed reservation** – the type of
booking at which the Hotel expects the
Customer before the estimated time of arrival
of the day following the day of the scheduled
arrival, provided that the Customer, with their
consent, makes an advance payment of at least
the price of the room.

Advance payment when booking a room is
made by the Customer or the customer with
their consent no later than 24 hours before the
estimated day of arrival of the Customer. In
the event that the Customer has not made an
advance payment within the period specified
above, the booking is considered to be non-
guaranteed, and the conditions for non-
guaranteed reservation provided for in same
paragraph below are subject to such
reservation. When placing the Customer, the
advance payment is included as payment for
the first night in the room.

«Holiday Inn Almaty» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Almaty»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Almaty"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



1.16. Тұтынушы – заңды тұлға не дара кәсіпкер брондау кезінде аванстық төлемнің мөлшері мен енгізу мерзімдері және броньдаудың өзге де талаптары Тұтынушынымен жасалған шартқа сәйкес қонақ үйдің қолдануына жатады және осы Қағидаларда көрсетілгендерден ерекшеленуі мүмкін.
Кепілдендірілген брондау қонақта келесі күні сағат 12.00-ге дейін сақталады. Кепілдендірілмеген брондау келген күні сағат 18.00-де жойылады.

1.17. Тұтынушы келу (қоныстану) күні орналастырудан бас тартқан жағдайда, егер Тұтынушы қоныстанғаннан кейін 30 минут ішінде қабылдау қызметінің тағанына келіп, нөмірді пайдаланбаса, толық соманы қайтару жүргізіледі. Егер Тұтынушы нөмірді пайдаланса және / немесе қоныстанғаннан кейін 30 минуттан кейін нөмірден бас тарту мақсатында тағанға жақындаса – тұрудың бірінші күні үшін төлемді қайтару жүргізілмейді.

1.18. Тұтынушы тіркеу Тұтынушы белгіленген тәртіппен рәсімделген, оның жеке басын куәландыратын құжатты көрсеткен кезде жүргізіледі, оның ішінде:

а) Қазақстан Республикасының аумағында Қазақстан Республикасы азаматының жеке

1.16. При бронировании заказчиком – юридическим лицом, либо индивидуальным предпринимателем, размер и сроки внесения авансового платежа, и иные условия бронирования подлежат применению гостиницей согласно договору с заказчиком и могут отличаться от указанных в настоящих Правилах.
Гарантированное бронирование сохраняется за гостем до 12:00 часов следующего дня. Негарантированное бронирование аннулируется в 18:00 часов дня заезда.

1.17. В случае отказа Потребителя от размещения в день заезда (поселения) возврат полной суммы производится, если Потребитель подошел к стойке Службы приема в течение 30 минут после поселения и не воспользовался номером. Если Потребитель воспользовался номером и/или подошел к стойке с целью отказа от номера позднее 30 минут после поселения – возврат оплаты за первые сутки проживания не производится.

1.18. Регистрация Потребителя производится при предъявлении Потребителем документа, удостоверяющего его личность, оформленного в установленном порядке, в том числе:
а) паспорта гражданина Республики Казахстан, удостоверяющего личность гражданина Республики Казахстан на территории Республики Казахстан;

1.16. When booking by a legal entity or an individual entrepreneur, the amount and terms of making an advance payment, and other conditions of booking are subject to the use of the hotel in accordance with the contract with the customer and may differ from those specified in these Rules.

The guaranteed reservation is reserved for the guest until 12 p.m. hours the next day. Unguaranteed booking is canceled at 06 p.m. on the arrival day.

1.17. In the case of the Customer's refusal to be placed on the day of arrival (settlement), the full amount is refunded if the Customer approached the reception desk within 30 minutes after settlement and did not use the room. If the Customer has used the room and or approached the counter in order to refuse the room later than 30 minutes after the settlement - no refund for the first day of the stay is made.

1.18. Registration of the customer is made upon presentation by the customer of a following documents:

a) the passport of a citizen of the Republic of Kazakhstan, who certifies the identity of a citizen of the Republic of Kazakhstan on the territory of the Republic of Kazakhstan;

«Holiday Inn Almaty» қонақ үй
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575



Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55

Гостиница «Holiday Inn Almaty»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Almaty"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



басын куәландыратын Қазақстан Республикасы азаматының төлқұжаты;
б) Қазақстан Республикасының аумағында Қазақстан Республикасы азаматының жеке басын куәландыратын Қазақстан Республикасы азаматының жеке куәлігін;
в) 14 жасқа толмаған адам үшін – туу туралы куәлікті;
г) шетел азаматының паспорты немесе Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген, немесе Қазақстан Республикасының халықаралық шартына сәйкес шетел азаматының жеке басын куәландыратын құжат ретінде танылған өзге құжат;
д) шетел мемлекеті берген және Қазақстан Республикасы халықаралық шартқа сәйкес азаматтығы жоқ адамның жеке басын куәландыратын құжат ретінде танылған құжат;
е) азаматтығы жоқ адамның уақытша тұруына рұқсатты;
ж) азаматтығы жоқ адамның тұруға ықтиярхатты ұсынған кезде жүргізіледі.

1.19. Қазақстан Республикасының азаматтары болып табылатын Тұтынушыларды қонақ үйде болу орны бойынша тіркеу, Қазақстан Республикасының азаматтарын Қазақстан Республикасының шегінде болу орны және тұрғылықты жері бойынша тіркеу есебінен тіркеу және шығару "Халықтың көші-қоны туралы" 2011 жылғы 22 шілдедегі № 477-IV Қазақстан Республикасының Заңына және

б) удостоверения личности гражданина Республики Казахстан, удостоверяющего личность гражданина Республики Казахстан на территории Республики Казахстан;
в) свидетельства о рождении – для лица, не достигшего 14 – летнего возраста. г) паспорта иностранного гражданина либо иного документа, установленного Законодательством Республики Казахстан или признанного в соответствии с международным договором Республикой Казахстан в качестве документа, удостоверяющего личность иностранного гражданина;
д) документа, выданного иностранным государством и признанного в соответствии с международным договором Республикой Казахстан в качестве документа, удостоверяющего личность лица без гражданства;
е) разрешение на временное проживание лица без гражданства;
ж) вида на жительство лица без гражданства.

1.19. Регистрация Потребителей, являющихся гражданами Республики Казахстан, по месту пребывания в гостинице, регистрации и снятия граждан Республики Казахстан с регистрационного учета по месту пребывания и по месту жительства в пределах Республики Казахстан осуществляется в соответствии с Законом Республики Казахстан от 22 июля

b) identity cards of a citizen of the Republic of Kazakhstan, certifying the identity of a citizen of the Republic of Kazakhstan on the territory of the Republic of Kazakhstan;
c) Birth certificate – for a person under 14 years;
d) the passport of a foreign citizen or other document established by a local law or recognized in accordance with an international treaty of the Republic of Kazakhstan; as a document proving the identity of a foreign citizen;
e) a document issued by a foreign state and recognized in accordance with an international treaty of the Republic of Kazakhstan as a document certifying the identity of a stateless person;
f) permits for temporary residence of stateless persons;
g) a residence permit for a stateless person.

1.19. Registration of customers, who are citizens of the Republic of Kazakhstan at the place of stay in a hotel, registration and removal of citizens of the Republic of Kazakhstan from registration at the place of stay and at the place of residence within the Republic of Kazakhstan is carried out in accordance with the Law of the Republic of Kazakhstan dated

«Holiday Inn Алматы» қонақ үй
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Алматы»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Алматы"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



Қағидаларын бекіту туралы" Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2012 жылғы 21 қаңтардағы № 148 қаулысымен бекітілген.

лиц, которым запрещен въезд на территорию Республики Казахстан».

entering the territory of the Republic of Kazakhstan".

1.20. Орын берілмей 13 жасқа дейінгі балалардың тұруы үшін төлем алынбайды, 13 жастан асқан балаларға жеке орын беріледі, бұл жағдайда төлем жалпы негізде алынады.

1.20. За проживание детей в возрасте до 13 лет без предоставления места плата не взимается, детям в возрасте старше 13 лет предоставляется отдельное место, плата в данном случае взимается на общих основаниях.

1.20. Children under 13 years old without a seat are not charged, children over the age of 13 are given a separate place, the payment in this case is charged on a general basis.

1.21. Екі және одан да көп қонақтың нөмірінде тұрғаны үшін әрбір жеке қонақ үшін қонақ тіркелген күнге қонақ үйдің бекітілген тарифтерімен белгіленген мөлшерде қосымша ақы алынады.

1.21. За проживание в номере двух и более гостей взимается дополнительная плата за каждого отдельного гостя в размере, установленном утвержденными тарифами гостиницы на день заселения гостя.

1.21. For accommodation in the room of two or more guests, an additional payment is charged for each individual guest in the amount established by the approved hotel rates on the day of arrival of the guest.

1.22. Тұтынушы (қонақ) алдын ала төлем бойынша қонақ үй қызметтерін және басқа да ақылы қызметтерді толық көлемде төлеуге, тәулігіне кемінде 50 000 (Елу мың) теңге депозиті болуға міндетті.

1.22. Потребитель (гость) обязан оплатить гостиничные услуги по предоплате и иные платные услуги в полном объеме, иметь депозит не менее 50 000 (Пятьдесят тысяч) тенге в сутки.

1.22. The customer (guest) is obliged to pay for hotel services in advance and other paid services in full, to have a deposit of at least 50,000 (Fifty thousand) tenge per day.

1.23. Қонақ үй брондауды болдырмауға, қонақты орналастырмауға құқылы, егер:

1.23. Гостиница оставляет за собой право отменить бронирование номера, заселение гостя, если:

1.23. The hotel reserves the right to cancel the reservation of the room, check-in of the customer, if:

- ауа-тамшы жолымен таралатын жұқпалы аурулардан, өзге де аурулардан, оның ішінде COVID-19-дан зардап шексе;

- страдает инфекционными заболеваниями, распространяющиеся воздушно-капельным путем, иными заболеваниями, в том числе COVID-19;

- suffers from infectious diseases spread by airborne droplets, other diseases, including COVID-19;

- жеке басын куәландыратын құжаттарды (жеке куәлік, төлқұжат) ұсынудан бас тартса;

- отказывается предоставить документы, удостоверяющие личность с фотографией (удостоверение личности, паспорт);

- refuses to provide identification documents with a photo (identity card, passport);

- төлем болмаған жағдайда;

- в случае отсутствия оплаты;

- if there is no payment;
- the customer is drunk, inadequate;

«Holiday Inn Алматы» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575

Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Алматы»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Алматы"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



брондаудан уақтылы бас тартпаған, кешігіп қалған немесе

Тұтынушы кірмеген жағдайда, одан таңдап алынған тарифке, брондау ережелеріне сәйкес нақты жай нөмірі үшін төлем өндіріп алынады.

24 сағаттан аз уақыт ішінде қонақ үйден бас тарту брондаудан уақтылы бас тарту деп танылады. Тұтынушының жоспарланған келу күнінен кейінгі күннің келуінің есептік сағатына дейін Тұтынушылардың уақытша тұруын рәсімдеуге арналған қонақ үй үй-жайына (қонақ үйді қабылдау және орналастыру қызметіне) келмеу деп танылады. Тұтынушы есеп айырысу сағатынан кейін және брондау күнінен кейінгі күннің есеп айырысу сағатына дейін кіруді кеш деп таниды.

24 сағаттан артық кешіккенде кепілді брондау жойылады, ал Тұтынушыдан нақты жай нөмір үшін төлем алынады, бірақ нөмір бағасынан артық емес.

- **кепілдендірілмеген брондау** - қонақ үй Тұтынушыны келу күнінде сағат 18.00-ге дейін күтетін брондау түрі, содан кейін брондау жойылады. Кепілдендірілмеген брондау кезінде Тұтынушы аванстық төлемді төлемейді.

В случае несвоевременного отказа от гарантированного бронирования, опоздания или не заезда Потребителя с него взыскивается плата за фактический простой номера, в соответствии с выбранным тарифом, правилами бронирования.

Несвоевременным отказом от бронирования признается отказ, полученный Гостиницей менее чем за 24 часа.

Не заездом признается не прибытие Потребителя в помещение Гостиницы, предназначенное для оформления временного проживания Потребителей (в Службу приема и размещения гостиницы) до расчетного часа заезда дня, следующего за днем запланированного заезда. Опозданием Потребителя признается заезд Потребителем после расчетного часа и до расчетного часа дня, следующего за днем бронирования.

При опоздании более, чем на 24 часа, гарантированное бронирование аннулируется, а с Потребителя (заказчика) взимается плата за фактический простой номера, но не более цены номера.

- **негарантированное бронирование** – вид бронирования, при котором Гостиница ожидает Потребителя до 18:00 часов дня заезда, после чего бронирование аннулируется. При негарантированном бронировании авансовый платеж Потребителем или заказчиком не вносится.

In case of untimely cancellation of the guaranteed reservation, delay or non-arrival of the Customer, he will be charged a fee for the actual idle room, in accordance with the selected rate, booking rules.

A late refusal of booking is a refusal received by the Hotel less than 24 hours before the date of arrival.

A non-arrival is not the arrival of the Customer in the Hotel before the estimated time of arrival of the day following the day of the scheduled arrival.

The late arrival of the Customer is acknowledged by the Arrival by the Customer after the estimated hour and before the estimated time of arrival of the day following the day of booking.

At a delay of more than 24 hours, the guaranteed reservation is canceled, and from the Customer a fee is charged for the actual lost time, but not more than the room rate.

- **unguaranteed reservation** - the type of booking at which the Hotel expects the Customer before 18:00 on the day of arrival, after which the booking is canceled.

In case of non-guaranteed reservation, no advance payment is made by the Customer.

«Holiday Inn Almaty» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС

БСН 031 040 004 575

Қазақстан республикасы, Алматы қ.,

Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,

тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Almaty»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575

Республика Казахстан, г.Алматы,

ул. Тимирязева, д.2Д.

тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Almaty"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575

Republic of Kazakhstan

Almaty, 2D Timiryazev str.

Tel.: +7 (727) 244 02 55



басқа да нормативтік құқықтық актілерге сәйкес жүзеге асырылады.

14 жасқа толмаған кәмелетке толмаған азаматтарды қонақ үйде тіркеу – ата-аналарының (асырап алушыларының, қамқоршыларының) немесе жақын туыстарының, бірге жүретін адамның (адамдардың) жеке басын куәландыратын құжаттардың, бірге жүретін адамның (адамдардың) өкілеттіктерін куәландыратын құжаттың, сондай-ақ осы кәмелетке толмағандардың туу туралы куәлігінің негізінде жүзеге асырылады.

Шетелдік азаматты және азаматтығы жоқ адамды қонақ үйде болған жері бойынша есепке қою және келген жері бойынша есептен шығару Қазақстан Республикасында шетелдік азаматтар мен азаматтығы жоқ адамдарды көші-қон есебін жүзеге асыру қағидаларына сәйкес жүзеге асырылады, "Көшіп келушілердің Қазақстан Республикасына келуінің және онда болуының, сондай-ақ олардың Қазақстан Республикасынан кетуінің қағидаларын және көші-қон бақылауын жүзеге асыру, сондай-ақ Қазақстан Республикасының Мемлекеттік шекарасынан заңсыз өтетін, Қазақстан Республикасының аумағында заңсыз болатын шетелдіктер мен азаматтығы жоқ адамдарды, сондай-ақ Қазақстан Республикасының аумағына келуге тыйым салынған адамдарды есепке алу

2011 года № 477-IV «О миграции населения» и другими нормативно правовыми актами.

Регистрация в гостинице несовершеннолетних граждан, не достигших 14 – летнего возраста, осуществляется на основании документов, удостоверяющих личность находящихся вместе с ними родителей (усыновителей, опекунов) или близких родственников, сопровождающего лица (лиц), документа, удостоверяющего полномочия сопровождающего лица (лиц), а также свидетельства о рождении этих несовершеннолетних.

Постановка иностранного гражданина и лица без гражданства на учет по месту пребывания в гостинице и снятие с учета по месту пребывания осуществляются в соответствии с Правилами осуществления миграционного учета иностранных граждан и лиц без гражданства в Республике Казахстан, утвержденными Постановлением Правительства Республики Казахстан от 21 января 2012 года № 148 «Об утверждении Правил въезда и пребывания иммигрантов в Республике Казахстан, а также их выезда из Республики Казахстан и Правил осуществления миграционного контроля, а также учета иностранцев и лиц без гражданства, незаконно пересекающих Государственную границу Республики Казахстан, незаконно пребывающих на территории Республики Казахстан, а также

July 22, 2011 No. 477-IV "On migration of the population" and other regulatory legal acts. Registration at the hotel of citizens under the age of 14 is carried out on the basis of documents proving the identity of parents (adoptive parents, guardians) or close relatives accompanying persons (persons) with them, a document certifying the powers of the accompanying person/s, as well as certificates of birth of these minors.

Registration of a foreign citizen and stateless person at the place of stay in the hotel and deregistration at the place of stay are carried out in accordance with the Rules for the implementation of migration registration of foreign citizens and stateless persons in the Republic of Kazakhstan, approved by the Decree of the Government of the Republic of Kazakhstan dated January 21, 2012 No. 148 "On approval of the Entry and Stay Rules of immigrants in the Republic of Kazakhstan, as well as their departure from the Republic of Kazakhstan and the Rules for the implementation of migration control, as well as registration of foreigners and stateless persons illegally crossing the State border of the Republic of Kazakhstan, illegally staying in the territory of the Republic of Kazakhstan, and also persons who are prohibited from

«Holiday Inn Almaty» қонақ үй
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Almaty»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Almaty"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



- тұтынушы мас, барабар емес жағдайда болса;
- басшылықтың, қонақ үй әкімшілігінің шешімі бойынша қабылданған өзге де негіздер болған жағдайда.

2. Тұру тәртібі

2.1. Тұтынушы міндетті:

- қонақ үйде белгіленген тәртіпті сақтау;
- өрт қауіпсіздігі ережелерін және тұрмыстық электр құралдарын пайдалану ережелерін қатаң сақтау;
- бөлмеде және жалпы пайдалану орындарында тазалықты сақтау;
- өз әрекеттерімен басқа Тұтынушылардың тұруына кедергі келтіретін шу шығармау, түнгі уақытта сағат 22.00-ден таңғы 09.00-ге дейін шу шығармау;
- нөмірден шыққан кезде крандарды жабу, жарық пен теледидарды өшіру, терезелерді жабу, нөмірді жабу;
- қонақ үйдің Бас менеджері арнайы прейскурантта бекіткен мүлік құны бойынша жоғалған немесе бүлінген жағдайда залалды өз еркімен өтеуге міндетті. Тұтынушы залалды өз еркімен өтеуден бас тартқан жағдайда, залал Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес сот тәртібімен өтеледі;
- төленген тұру мерзімі аяқталғаннан кейін нөмірді босату;

- гость находится в нетрезвом, неадекватном состоянии;
- в случае иных оснований, принятых по решению руководства, администрации гостиницы.

2. Порядок проживания

2.1. Потребитель обязан:

- соблюдать установленный в гостинице порядок;
- строго соблюдать правила противопожарной безопасности и правила пользования электробытовыми приборами;
- соблюдать чистоту в номере и местах общего пользования;
- не создавать своими действиями шума, мешающего проживанию других Потребителей, не создавать шума в ночное время с 22:00 до 09:00 часов утра;
- при уходе из номера закрывать краны, выключать свет и телевизор, закрывать окна, закрывать номер;
- ✓ - добровольно возместить ущерб, в случае утраты или повреждения имущества по его стоимости, которая утверждена Генеральным менеджером гостиницы в специальном прейскуранте. В случае отказа Потребителя возместить ущерб добровольно, ущерб возмещения в судебном порядке в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.

- in the case of other grounds adopted by the decision of the management, the hotel administration.

2. Accommodation rules

2.1. The customer is obliged:

- keep the policy established in the hotel;
- strictly observe the fire safety rules and the rules for the use of electrical appliances;
- keep clean in the room and common areas;
- do not create by their actions noise that interferes with the living of other Guests, do not be noisy at night time since 10 pm. till 09 am;
- when leaving the room, close the taps, turn off the lights, TV, close the windows and balconies, close the room;
- voluntarily compensate for damage, in case of loss or damage to property at its cost, which is approved by the General Manager of the hotel in a special price list. In the event of the Customer's refusal to compensate for the damage voluntarily, the damage is compensated in court according to the current legislation of the Republic of Kazakhstan;

«Holiday Inn Almaty» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Almaty»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Almaty"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



– шығу кезінде барлық көрсетілген қызметтер үшін, оның ішінде қосымша алынғандары үшін толық есеп айырысу жүргізу, барлық салықтарды төлеу, нөмірді орналастыру қызметінде нөмірдің кілтін және қонақтың картасын тапсыру;
– Тұтынушы сағат 22.00-ден кейін нөмірде қалатын өз қонақтарын тіркеу;

– Қонақ үй аумағында (темекі шекпейтін бөлмелерде, қонақ аумақтарында, дәліздерде, қонақ үй, барда және т.б. жайларда) арнайы бөлінген орындардан басқа темекі шегуге (электрондық темекі, вейп, кальян, темекі) тыйым салынады. Осы Ережені бұзғаны үшін **50 000 (Елу мың) тенге** көлемінде айыппұл белгіленген.

2.2. Тұтынушының құқығы жоқ:

– өзі болмаған жағдайда нөмірде бөгде адамдарды қалдыру, сондай – ақ оларға нөмірдің кілтін беру;
– нөмірде үй жануарларымен және құстармен қонақ үй әкімшілігінің алдын ала келісімінсіз тұру;
– нөмірлерде орнатылған аспаптарды қоспағанда, қыздыру аспаптарын пайдалану;
– қонақ үй әкімшілігінің келісімінсіз жиһазды ретке келтіру және жылжыту.
– нөмірде көлемді заттарды (50x50 көлемдегі жәшіктер, қораптар бөлмені жинау ыңғайлылығын, сондай-ақ

– освободить номер по истечении оплаченного срока проживания;
– при выезде произвести полный расчет за все предоставленные услуги, в том числе и все полученные дополнительно, оплатить все налоги, сдать номер ключ от номера и карту гостя на службе размещения;
– зарегистрировать своих гостей, которые остаются у Потребителя в номере после 22:00 часов.

– На территории гостиницы (в номерах для не курящих, гостевых территориях, коридорах, ресторане, баре и др. помещениях), кроме специально отведенных мест, запрещено курение (электронных сигарет, вейпов, кальянов, сигарет). За нарушение данного правила установлен штраф в размере – **50 000 (Пятьдесят тысяч) тенге.**

2.2. Потребитель не вправе:

в свое отсутствие оставлять в номере посторонних лиц, а также передавать им ключи от номера;
– проживать в номере с домашними животными и птицами без предварительного согласования с администрацией Гостиницы.
– Пользоваться нагревательными приборами, за исключением приборов, установленных в номерах;
– переставлять и передвигать мебель без согласования с администрацией гостиницы.
– хранить в номере громоздкие вещи (ящики, коробки размером 50X50 должны храниться в

– release the room upon expiry of the paid stay;
– when leaving, make a full payment for all services provided, including all received in addition, to hand over the room and the room key and guest card to the accommodation service;

– register his guests who stay with the Customer in the room after 10 pm.;

– smoking is prohibited on the territory of the hotel (in non-smoking rooms, balconies, guest areas, restaurant, bar, etc.), exception is the special places for smoking, also smoking of electronical cigarettes, vapes, kalians, sigaras, cigarettes are prohibited. For violation of this rule, a fine of **50 000 (Fifty thousand) tenge** is established.

2.2. The Customer does not have rights:

– in his absence, leave in the room unauthorized persons, as well as pass them the keys to the room;

– stay in a room with pets and birds without prior approval from the hotel administration;

– use heating devices, except for appliances installed in the rooms;

– to rearrange and move furniture without the consent of the hotel administration;

– store bulky things in the room (boxes, 50X50 boxes should be stored in the hotel's storage



«Holiday Inn Almaty» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575

Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55

Тұтынушының жеке қауіпсіздігін қамтамасыз ету мақсатында қонақ үйдің сақтау камерасында сақталуы тиіс), жарылғыш, ұятты материалдарды, қаруды сақтау.

Осы ережелер бұзылған және қонақ үйдің қызметтері уақтылы төленбеген жағдайда қонақ үйдің Тұтынушыға қонақ үйде одан әрі тұрудан бас тартуға құқығы бар.

2.3. Тұтынушы Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес Тұтынушының кінәсімен мүлік жоғалған немесе бүлінген жағдайларда залалды өтейді.

Келесілерді түсіну керек:

– қонақ үй мүлкін жоғалтқан кезде келтірілген залал сомасы мүліктің түрлері және жөндеу жұмыстары бойынша материалдық залалды өтеуге бекітілген баға преysкуранты (бұдан әрі-преysкурант) ескеріле отырып айқындалады. Егер мүліктің белгілі бір атауы бойынша материалдық нұксанның мөлшері преysкурантпен айқындалмаған жағдайда, онда залал мөлшері залал келтірілген күнгі қолданыстағы нарықтық бағалар негізге алына отырып айқындалады.

– Тұтынушының кінәсімен нөмір су басқан, жиһаз, пыны, басқа мүлік бүлінген кезде



Гостиница «Holiday Inn Almaty»
ТОО «Континент Инвест Групп»

БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55

камере хранения гостиницы в целях обеспечения удобства проведения уборки номера, а также личной безопасности Потребителя), взрывчатые, токсичные материалы, оружие.

Гостиница имеет право отказать Потребителю в дальнейшем проживании в гостинице в случае нарушения настоящих правил и несвоевременной оплаты услуг гостиницы.

2.3 Потребитель в соответствии с Законодательством Республики Казахстан возмещает ущерб в случаях утраты или повреждения имущества по вине Потребителя.

Необходимо понимать:

– сумма причиненного ущерба при утрате гостиничного имущества определяется с учетом утвержденного Преysкуранта цен на возмещение материального ущерба по видам имущества и ремонтные работы (далее-преysкурант). В случае, если размер материального ущерба по определенному наименованию имущества не определен преysкурантом, то размер ущерба определяется исходя из рыночных цен, действующих на день причинения ущерба.

– при затоплении номера, повреждения мебели, стекла, другого имущества по вине Потребителя, Потребителем выплачивается



Hotel "Holiday Inn Almaty"
"Continent Invest Group" LLP

BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55

room to ensure the convenience of cleaning the room, as well as the personal safety of the Customer), explosive. toxic materials, weapons.

The hotel has the right to refuse to the Customer in the further residence in the hotel in case of violation of these rules and untimely payment of the hotel services.

2.3. The customer in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan reimburses the damage in cases of loss or damage of property through the fault of the Customer.

It necessary to understand:

– the amount of damage caused by the loss of hotel property is determined taking into account the approved price list for compensation for material damage by type of property and repair work (hereinafter referred to as the price list). If the amount of material damage for a particular property name is not determined by the price list, the amount of damage is determined on the basis of market prices valid on the day of the damage the amount of damage caused with the loss of hotel property is determined taking into account market prices;

«Holiday Inn Алматы» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС

БСН 031 040 004 575

Қазақстан республикасы, Алматы қ.,

Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,

тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Алматы»

ТОО «Континент Инвест Групп»

БИН 031 040 004 575

Республика Казахстан, г.Алматы,

ул. Тимирязева, д.2Д.

тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Алматы"

"Continent Invest Group" LLP

BIN 031 040 004 575

Republic of Kazakhstan

Almaty, 2D Timiryazev str.

Tel.: +7 (727) 244 02 55



Тұтынушы жөндеу-қалпына келтіру жұмыстарының құнын және жөндеу кезінде оның жай нөмірін төлейді.

– Мүкәммал: төсек-орын жабдықтары, жиһаз, жарық беру аспаптары, еден жабындары және т.б. бүлінген жағдайда Тұтынушы оларды тазалау немесе жөндеу құнын төлейді, ал заттардың (қонақ үй мүлкінің) бастапқы түрін қалпына келтіру мүмкін болмаған жағдайда Тұтынушы олардың құнын прејскурант бойынша немесе залал келтірілген сәтте бөлшек сауда бағалары бойынша төлейді. Тұтынушы залал келтірген жағдайда қонақ үй қызметкерлері қонақ үй мүлкінің бүлінгені туралы актіні үш данада жасайды: біріншісі – қонақ үйдің бухгалтериясына, екіншісі – қонақ үйдің бүлінген мүлкі есептелетін материалдық жауапты адамға беріледі, ал үшіншісі – төлеуші – Тұтынушыдың қолына беріледі.

2.4. Қонақ үй әкімшілігі бөлмедегі Тұтынушының жеке заттарының сақталуына жауап береді: ақша, бағалы заттар мен бағалы қағаздар, сондай-ақ зергерлік бұйымдар. Қонақ үй ақшаны, бағалы заттарды, бағалы қағаздарды, Тұтынушының қымбат заттарын жоғалтқаны үшін жауап береді, егер оларды қонақ үй сақтауға қабылдаса. Өз заттарының жоғалғанын немесе бүлінгенін анықтаған Тұтынушы бұл туралы қонақ үй әкімшілігіне дереу хабарлауға міндетті.

стоимость ремонтно-восстановительных работ и простой номера за время его ремонта. – в случае порчи инвентаря: покрывал, постельных принадлежностей, мебели, осветительных приборов, напольных покрытий и др., Потребитель выплачивает стоимость их чистки или ремонта, а в случае невозможности восстановления первоначального вида вещей (имущества гостиницы) Потребитель выплачивает их стоимость по прејскуранту или по розничным ценам на момент нанесения ущерба. При наличии фактов причинения Потребителем ущерба работникам гостиницы составляют акт о порче имущества гостиницы в трех экземплярах: первый – передается в бухгалтерию гостиницы, второй – материально ответственному лицу, в подчете которого находится испорченное имущество гостиницы, а третий – выдается на руки плательщику – Потребителю.

2.4 Администрация Гостиницы отвечает за сохранность личных вещей Потребителя, находящихся в номере, за исключением: денежных средств, ценных вещей и ценных бумаг, а также драгоценностей. Гостиница отвечает за утрату денежных средств, ценных вещей, ценных бумаг, драгоценностей Потребителя при условии, если они были приняты Гостиницей на хранение. Потребитель, обнаруживший утрату или повреждение своих вещей, обязан незамедлительно сообщить об

– when the room is flooded, furniture, glass, other property is damaged due to the fault of the Customer, the Customer pays the cost of repair and restoration works and a lost time during the repair;
– In the event of damage to the inventory: bedspreads, bedding, furniture, lighting, floor coverings, etc., the customer pays the cost of cleaning or repair them - in case the restoration of the original kind of things (hotel - property) is impossible, the customer pays by price list or retail price at the time of damage their retail value at the time of the damage;
In the presence of the facts of damage caused by the Customer to the hotel employees, I draw up an act of damage to the property of the hotel in triplicate: the first is transferred to the hotel's bookkeeping, the second to the financially responsible person counting the spoiled property of the hotel, and the third is given to the payer- the Customer.

2.4. The hotel administration is responsible for the safety of the personal belongings of the Customer in the room, except for: money, valuables and securities, as well as jewelry. The hotel is responsible for the loss of money, valuables, securities, and customer jewelry, provided that they have been accepted by the Hotel for storage. A customer, who has discovered the loss or damage of his belongings is obliged to immediately notify the hotel administration about it. Otherwise, the

«Holiday Inn Алматы» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Алматы»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Алматы"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



Әйтпесе, қонақ үй заттардың сақталмағаны үшін жауапкершіліктен босатылады.

2.5. Қонақ үй нөмірлерді материалдық-техникалық жаратандыруды, қонақ үйге берілген санатқа қатысты қонақ үй нөмірлеріне белгіленген талаптарға сәйкес көрсетілген қызметтер жиынтығын қамтамасыз етеді.

2.6. Тұтынушыға қосымша ақысыз қызметтің келесі түрлері ұсынылады:

- егер нөмірде бар кереуеттерде орналасса (ата-аналарымен бірге) 13 жасқа дейінгі балалардың (ең көбі 2 бала) тегін тұруы;
- таңғы ас - швед үстелі (егер таңғы ас тұру тарифіне қосылған болса);
- фитнес-орталыққа тегін бару;
- сымсыз жоғары жылдамдықты интернет Wi-Fi;
- бизнес-аймақты еркін пайдалану;
- бөлмені күнделікті тазалау;
- үтікті және үтіктеу тақтасын еркін пайдалану;
- бөлмеде бөтелкедегі ауыз су (тәулігіне 1 бөтелке 0,5 литр);
- жедел медициналық көмек шақыру;
- такси шақыру;
- жүкті сақтау;
- тұтынушыға жолданған хат-хабар нөміріне оны алғаннан кейін жеткізу;
- қайнаған суды, ыдыс-аяқ пен асхана аспаптарының бір жиынтығын ұсыну;

этом администрации Гостиницы. В противном случае Гостиница освобождается от ответственности за несохранность вещей.

2.5 Гостиница обеспечивает материально-техническое оснащение номеров, набор предоставленных услуг в соответствии с требованиями, установленными к номерам гостиницы, применительно к категории, присвоенной гостинице.

2.6 Без дополнительной платы Потребителю предоставляются следующие виды услуг:

- бесплатное проживание детей до 13 лет (максимум 2 ребенка), если располагаются на имеющихся в номере кроватях (совместно с родителями);
- завтрак – шведский стол (в случае, если завтрак включен в тариф проживания);
- свободное посещение Фитнесс-центра;
- беспроводной высокоскоростной интернет Wi-Fi;
- свободное пользование бизнес-зоной;
- ежедневная уборка номера;
- свободное пользование утюгом и гладильной доской;
- бутилированная питьевая вода в номере (1 бутылка 0,5 литров в сутки);
- вызов скорой медицинской помощи;
- вызов такси;
- хранение багажа;
- доставка в номер корреспонденции, адресованной потребителю, по ее получении;

hotel is released from responsibility for the non-preservation of things.

2.5. The hotel provides material and technical equipment of rooms, a set of services provided in accordance with the requirements established for the hotel rooms, as applied to the category assigned to the hotel.

2.6. Without additional payment, the following services are provided to the customer:

- free accommodation for children under 13 years (maximum 2 children), if placed on existing beds in the room (together with parents);
- breakfast – buffet (in case breakfast is included in the rate);
- free access to the Fitness Center;
- wireless high-speed Internet Wi-Fi;
- free use of the business zone;
- daily room cleaning;
- free use of iron and ironing board;
- bottled drinking water in the room (1 bottle of 0.5 liter per day);
- call an ambulance;
- call a taxi;
- storage of luggage;
- delivery to the room of correspondence addressed to the customer, upon receipt;
- provision of boiling water, one set of dishes and cutlery;

«Holiday Inn Алматы» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575



Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55

Гостиница «Holiday Inn Алматы»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Алматы"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



- тігін жиынтығын, қалталы электр фонарын, аяқ киім мен киімге арналған щеткаларды пайдалану;
- тәулік бойы күзетілетін тұрақ қызметтері;
- белгілі бір уақытта ояту қызметі.

2.7. Қосымша ақыға Тұтынушыға келесі қызмет түрлері ұсынылады

- таңғы ас - швед үстелі (егер таңғы ас тұру тарифіне енгізілмеген жағдайда);
- қосымша төсек-орын;
- мейрамхана қызметтері және бөлме қызметі;
- көлік қызметтері (такси қызметтері, автокөлікті жалға алу және т. б.);
- экскурсиялар ұйымдастыру;
- аударма және хатшы қызметтері;
- конференц залдар мен келіссөз бөлмелерін жалға алу;
- жедел химиялық тазартуды қоса алғанда, кір жуу және химиялық тазалау қызметтері;
- банкеттер, фуршеттер, коктейльдер және т.б. ұйымдастыру;
- қалааралық және халықаралық телефон байланыс қызметтері;
- қосымша бөтелкедегі ауыз су.

2.8. Ұмытылған заттар табылған жағдайда, егер иесі белгілі болса, қонақ үй бұл туралы заттардың иесіне дереу хабарлайды. Қонақ

2.7 За дополнительную плату Потребителю предоставляются следующие виды услуг:

- дополнительное место – кровать;
- завтрак – шведский стол (в случае, если завтрак не включен в тариф проживания);
- услуги ресторана и рум-сервис;
- транспортные услуги (услуги такси, аренда автомобиля и др.);
- организация экскурсий;
- услуги перевода и секретаря;
- аренда конференцзалов и переговорных комнат;
- услуги прачечной и химчистки, включая экспресс химчистку;
- организация банкетов, фуршетов, коктейлей и т.д.;
- услуги междугородней и международной телефонной связи;
- дополнительная бутилированная питьевая вода.

2.8 В случае обнаружения забытых вещей гостиница немедленно уведомляет об этом владельца вещей, если владелец известен. Гостиница хранит забытую

2.7. For an additional fee, the following services are provided to the customer:

- breakfast - buffet (in case breakfast is not included in the rate);
- extra bed;
- restaurant services and room service;
- transport services (taxi services, car rental, etc.);
- organization of excursions;
- translation and secretarial services;
- rent of conference halls and meeting rooms;
- laundry and dry-cleaning services, including express dry cleaning;
- organization of banquets, receptions, cocktails, etc.;
- long-distance and international telephone communication services;
- additional bottled drinking water.

2.8. In case of discovery of forgotten things, the hotel immediately notifies the owner of the things about it, if the owner is known. The

«Holiday Inn Алматы» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Алматы»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Алматы"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



<p>үй ұмытылған затты 6 (Алты) ай бойы сақтайды. Заттарды сақтауға орналастыруды қонақ үй әкімшілігі саны кемінде 2 (Екі) адам қонақ үй өкілдерінің қатысуымен жүзеге асырады және Тұтынушының ұмытылған заттарын сақтауға орналастыру туралы тиісті актімен рәсімделеді.</p> <p>Қонақ үй Тұтынушының қонақ үй берген байланыс деректері бойынша ұмытылған заттар туралы хабардар етеді. Қонақ үй Тұтынушының жеке бұйрығы болған жағдайда және Тұтынушының жеткізу шығындарын алдын ала төлеген жағдайда ұмытылған заттарды Тұтынушы көрсеткен мекенжайға жеткізе алады.</p> <p>2.9. Қонақ үй Тұтынушының алдында телефон байланысының және/немесе мобильді (ұялы) байланыстың және/немесе Интернет желісіне қолжетімділіктің және/немесе оларды жүзеге асырудағы іркілістердің уақытша болмауы салдарынан туындаған тікелей немесе жанама шығындар және/немесе жоғалған пайда үшін, сондай-ақ қонақ үйдің бақылау аймағынан тыс өзге де жағдайлар үшін жауапты болмайды.</p>	<p>вещь в течении 6 (Шести) месяцев. Помещение вещей на хранение осуществляется администрацией Гостиницы в присутствии представителей Гостиницы в количестве не менее 2 (двух) человек, и оформляется соответствующим Актом о помещении забытых вещей Потребителя на хранение. Исполнитель ставит в известность Потребителя о забытых им вещах по предоставленным Потребителем Гостинице контактными данными. Гостиница может, при наличии отдельного распоряжения Потребителя и при условии предварительной оплаты Потребителем расходов на доставку, произвести доставку забытых вещей по адресу, указанному Потребителем.</p> <p>2.9 Гостиница не несет ответственность перед Потребителем за прямые или косвенные убытки и/или упущенную выгоду, возникшую вследствие временного отсутствия телефонной связи и/или мобильной (сотовой) связи и/или доступа к сети Интернет и/или перебоев в их осуществлении, а также за иные обстоятельства вне зоны контроля Гостиницы.</p>	<p>hotel stores a forgotten thing for six (6) months. Storage of things for storage is carried out by the Administration of the Hotel in the presence of representatives of the Hotel in the room not less than 2 (two) people, and is executed by the corresponding Act on the storage of forgotten things of the customer.</p> <p>The hotel notifies the customer of the things that he has forgotten by the contact information given by the customer to the hotel. The hotel can, if there is a separate order of the customer and subject to the prepayment by the customer of the delivery costs, to deliver the forgotten things to the address indicated by the customer.</p> <p>2.9. The hotel is not responsible to the customer for any direct or indirect loss and / or loss of profit resulting from the temporary absence of telephone communication and / or mobile (cellular) communication and / or access to the Internet and / or interruptions in their implementation, as well as for other circumstances outside the control zone of the hotel.</p>
---	--	--



«Holiday Inn Almaty» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55

Гостиница «Holiday Inn Almaty»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Almaty"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



2.10. Қазақстан Республикасы мәдениет және спорт министрінің 2023 жылғы 14 шілдедегі, № 181 бұйрығы негізінде, Қазақстан Республикасының Әділет министрлігінде № 33110 болып тіркелген, "Шетелдіктерге Алматы қаласында туристік алым төлеу қағидаларын бекіту туралы" туристерге тұру күніне 0,5 АЕК (1 725 теңге) мөлшерінде бекітілсін.

2.11. Қонақ үй Тұтынушы/қонақ пен қонақ үй қызметкерлерінің қауіпсіздігі үшін сырттан келген бөтен адамдарды (жеткізу қызметін, такси қызметін, курьерлік қызметтің өкілдерін) нөмірлерге кіргізбеуге құқылы.

2.12. Тұтынушыға/қонаққа жеткізілген тапсырыстар: гүл шоқтары, азық-түлік, дәрі-дәрмектер және де басқа заттар – қабылдау бөлімінде қалдырылады, аталған заттарды тұтынушы/қонақ міндетті түрде өзі қабылдап, қарсы алады.

Қосымшалар:

1. №1 Өрт қауіпсіздігі ережелері;
2. №2 Бүлінген заттардың шығын құны.

2.10. На основании приказа Министра культуры и спорта Республики Казахстан от 14 июля 2023 года №181, зарегистрированного в Министерстве Юстиции Республики Казахстан 19 июля 2023 года № 33110, об утверждении Правил уплаты туристского взноса для иностранцев в городе Алматы, утвердить в местах размещения туристов в размере 0,5 МРП (1 725тенге) за сутки пребывания.

2.11. Гостиница в праве в целях безопасности Потребителя / гостя и сотрудников не впускать в номера посторонних людей (службу доставки, такси и представителей курьерской службы).

2.12. Все доставленные заказы для потребителя/гостя: букеты цветов, продукты, еда, лекарства и другое – оставляются на ресепшен, сам потребитель/гость в обязательном порядке встречает и принимает всё, перечисленное выше – лично.

Приложения:

1. №1 Правила противопожарной безопасности;
2. №2 Прейскурант цен на порчу имущества.

2.10. Based on the order of the Minister of Culture and Sports of the Republic of Kazakhstan from July 14, 2023 № 181, registered in the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan on July 19, 2023 № 33110 on approval of the Rules of payment of tourist fee for foreigners in the city of Almaty, to approve in the places of tourist accommodation in the amount of 0.5 MCI (1,725 tenge) per day of the stay.

2.11. For the safety of the Customer/guest and employees, the Hotel is entitled not to allow unauthorized persons (delivery service, cab and courier service representatives) to enter the rooms.

2.12. All delivered orders for the consumer/guest: bouquets of flowers, food, snacks, medicines, etc. are left at the reception, the consumer/guest meets and accepts everything listed above personally.

Application:

1. #1 Fire Safety Rules;
2. #2 Damage cost of the hotel property



«Holiday Inn Almaty» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55

Гостиница «Holiday Inn Almaty»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Almaty"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



Қонақ үйде тұру ережелеріне №1 Қосымша

Приложение №1к Правилам проживания в гостинице

Application № 1to the Accommodation rules

Holiday Inn Almaty қонақ үйіндегі өрт қауіпсіздігі ережелері

Қонақ үй нөмірлері мен үй-жайларында тыйым салынады:

- темекі шегуге арналмаған жерлерде темекі шегу;
- тез тұтанатын және жанғыш сұйықтықтарды, жарылғыш заттарды, газы бар баллондарды және басқа да жарылыс қауіпті заттар мен материалдарды, сондай-ақ жылыту және тұрмыстық электр аспаптарын сақтау;
- өтетін жолдарды, дәліздерді, тамбурларды, лифт холлдарын, баспалдақ алаңдарын, баспалдақ марштарын жиһазбен, жабдықпен және басқа да заттармен үймелеуге, сондай-ақ эвакуациялық шығу жолдарын бітеуге, үй-жайды бензин, керосин және басқа да тез тұтанатын және жанғыш сұйықтықтарды қолдана отырып жинауға жол беру;
- желіге қосылған электр аспаптарын, теледидарларды, радиокабылдағыштарды, компьютерлерді, принтерлерді және т. б. қараусыз қалдыру;
- өрт қауіпсіздігі ережелерін бұза отырып электр аспаптарын пайдалану;
- электр шамдары мен шырақтарды қағазбен, матамен және басқа да жанғыш материалдармен орау, сондай-ақ оларды ашылған қалпақтарымен (шашыратқыштарымен) пайдалану;
- жанғыш материалдарды шамдардан, электр сымдарынан және басқа да электр қондырғыларынан 0,5 метрден кем қашықтықта жинау;
- қолдан жасалған су қайнатқыштарды, плиткаларды және басқа да электр қыздырғыш құралдарын пайдалану;
- механикалық зақымдалған және (немесе) электр аспаптарының тұтастығы бұзылған электр қондырғыларын пайдалану;
- желдету арналарын түгіндік ретінде пайдалану, сору арналарын, тесіктер мен торларды жабу;
- ауа арналарында жиналған май қыртыстарын, шаңды, жанғыш заттар мен конденсатты жағу;
- от бөгеріш құрылғыларды ажырату немесе алып тастау;

Правила противопожарной безопасности в гостинице «Holiday Inn Almaty»

В номерах и помещениях Гостиницы запрещается:

- курить в неотведенных для этого местах;
- хранить легковоспламеняющиеся и горючие жидкости, взрывчатые вещества, баллоны с газами, и другие взрывоопасные вещества и материалы, а также нагревательные и бытовые электроприборы;
- загромождать мебелью, оборудованием и другими предметами проходы, коридоры, тамбуры, лифтовые холлы, лестничные площадки, марши лестниц, а также забивать эвакуационные выходы, проводить уборку помещения с применением бензина, керосина и других легковоспламеняющихся и горючих жидкостей;
- оставлять без присмотра включенные в сеть электроприборы, телевизоры, радиоприемники, компьютеры, принтеры и т.п.
- использовать электроприборы с нарушением правил пожарной безопасности;
- обертывать электролампы и светильники бумагой, тканью и другими горючими материалами, а также эксплуатировать их со снятыми колпаками (рассеивателями);
- складировать горючие материалы на расстоянии менее 0,5 метра от светильников, электропроводов и других электроустановок;
- использовать самодельные кипятильники, плитки и другие электронагревательные приборы;
- использовать электроустановки, имеющие механические повреждения и (или) нарушения целостности электроприборов;
- использовать вентиляционные каналы в качестве дымоходов, закрывать вытяжные каналы, отверстия и решетки;
- выжигать скопившиеся в воздуховодах жировые отложения, пыль, горючие вещества и конденсат;

Fire Safety Rules of «Holiday Inn Almaty» Hotel

The following is prohibited in the rooms of the Hotel:

- smoking in non-designated places;
- store flammable and combustible liquids, explosives, gas cylinders, and other explosive substances and materials, as well as heating and household appliances;
- clutter with furniture, equipment and other objects aisles, corridors, vestibules, elevator halls, landings, flights of stairs, well as emergency exits; cleaning the premises using gasoline, kerosene and other flammable and combustible liquids;
- leave unattended electrical appliances, televisions, radios, computers, printers, etc. included in the network;
- use electrical appliances in violation of fire safety regulations:
 - wrap electric lamps with paper, cloth and other combustible materials, as well as operate them with caps removed (diffusers);
 - store combustible materials at a distance of less than 0.5 meters from fixtures, electrical wires and other electrical installations;
 - use home-made boilers, stoves and other electric heaters;
- use electrical installations that have mechanical damage and (or) violation of the integrity of electrical appliances;
- use ventilation ducts as chimneys, close exhaust ducts, openings and grilles;
- burn off fat deposits, dust, combustible substances and condensate in the air ducts;
- disconnect or remove fire-retardant devices;
- store combustible materials closer than 0.5 meters from the air ducts.

«Holiday Inn Almaty» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Almaty»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Almaty"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



- жанғыш материалдарды ауа өткізгіштерден 0,5 метр жақын сақтауға;
Қонақ үйге бірінші рет келгенде, шығу және баспалдақтардың орналасқан жерін жақсы есте сақтау керек.
Бөлмеде өрт болған жағдайда:
- Болған жағдай туралы 101 телефоны бойынша өрт күзетіне дереу хабарлаңыз;
- Егер жану ошағын өз күшімен жою мүмкін болмаса, нөмірден шығып, есікті құлыптамай жабыңыз;
- Өрт туралы қонақ үй қызметкерлеріне хабарлаңыз;
- Қауіпті аймақтан кетіп, әкімшіліктің немесе өрт сөндіру бөлімінің нұсқауы бойынша әрекет етіңіз.
Сіздің нөміріңізден тыс өрт болған жағдайда:
- Болған жағдай туралы 101 телефоны бойынша өрт күзетіне дереу хабарлаңыз;
- Терезелер мен есіктерді жапқаннан кейін нөміріңізді қалдырыңыз;
- Егер дәліздер мен баспалдақтар қатты түтінге айналса және сіз үйден шыға алмасаңыз, терезені айқара ашып, бөлмеде болыңыз. Жабық және жақсы тығыздалған есік Сізді қауіпті температурадан сенімді қорғайды. Түтінмен уланудың алдын алу үшін саңылаулар мен желдеткіштерді суға малынған сүлгімен немесе төсек-орынмен жабыңыз.
- Өзіңіздің орналасқан жеріңіз туралы әкімшілікке телефон арқылы хабарлауға тырысыңыз.
- Өрт сөндірушілер оқиға орнына келгенде терезеге барып, өзіңізге көмек көрсету туралы белгі беріңіз.
- Өртті балконда немесе лоджияда күтуге болады, бұл ретте өзіңізден кейін балкон есігін жабу қажет.

- отключать или снимать огнезадерживающие устройства;
- хранить горючие материалы ближе 0,5 метра от воздуховодов;
По прибытии в гостиницу в первый раз, необходимо хорошо запомнить расположение выходов и лестниц.
В случае пожара в номере:
- Немедленно сообщите о случившемся в пожарную охрану по телефону 101;
- Если ликвидировать очаг горения своими силами не представляется возможным, выйдите из номера и закройте дверь, не запирая ее на замок;
- Обязательно сообщите о пожаре персоналу отеля;
- Покиньте опасную зону и действуйте по указанию администрации или пожарной охраны.
В случае пожара вне Вашего номера:
- Немедленно сообщите о случившемся в пожарную охрану по телефону 101;
- Покиньте Ваш номер после того, как закроете окна и двери;
- Если коридоры и лестничные клетки сильно задымлены, и покинуть помещение нельзя, оставайтесь в Вашем номере, открыв настежь окна. Закрытая и хорошо уплотненная дверь может надежно защитить Вас от опасной температуры. Чтобы избежать отравления дымом, закройте щели и вентиляционные отверстия смоченными водой полотенцами или постельными принадлежностями.
- Постарайтесь сообщить по телефону администрации о своем местонахождении.
- С прибытием к месту происшествия пожарных подойдите к окну и подайте знак об оказании Вам помощи.
- Переждать пожар можно на балконе или лоджии, при этом необходимо закрыть за собой балконную дверь.

Upon arrival at the hotel for the first time, it is necessary to remember the location of the exits and stairs.
In case of fire in the room:
- Immediately report the incident to the fire department by calling 101;
- If it is not possible to eliminate the burning hearth on your own, leave the room and close the door without locking it with a lock;
- Be sure to inform the hotel staff about the fire;
- Leave the danger zone and act as directed by the administration or fire department.
In case of fire outside your room:
- Report the incident to the fire department immediately by calling 101;
- Close the windows and doors and leave your room after it;
- If the corridors and stairwells are very smoky and you cannot leave the room, stay in your room, opening the windows wide. A closed and well-sealed door can reliably protect you from dangerous temperatures. To avoid smoke poisoning, cover slots and vents with towels or bedding moistened with water.
- Try to inform the administration about your whereabouts.
- With the arrival of firefighters at the scene, go to the window and sign for assistance.
- You can wait out the fire on the balcony or loggia, while it is necessary to close the balcony door.

«Holiday Inn Almaty» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575

Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Almaty»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Almaty"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



№	Атауы және көлемі	Наименование и размер	Item and size	Теңгемен өтеу сомасы Сумма возмещения, в тенге Quantum of damages in tenge
1	Төсек негізі – Эконом 800*2000см	Основание кровати -Эконом 800*2000см	Bed base -Economy800*2000cm	39 000
	Төсек негізі – Ағаш 1000*2000см	Основание кровати – Дерево 1000*2000см	Bed base -Wooden 1000*2000cm	60 000
	Төсек негізі – Ағаш 1400*2000см	Основание кровати – Дерево 1400*2000см	Bed base -Wooden1400*2000cm	66 000
	Төсек негізі – Ағаш 1600*2000см	Основание кровати – Дерево 1600*2000см	Bed base -Wooden1600*2000 cm	75 000
	Төсек негізі – Ағаш 1800*2000см	Основание кровати – Дерево 1800*2000см	Bed base -Wooden 1800*2000cm	90 000
2	Матрас - "Софт -2" 80*200см	Матрац - "Софт-2" 80*200см	Mattress - "Soft-2" 80*200см	50 000
	Матрас - 100*200см	Матрац - 100*200см	Mattress - 100*200см	75 000
	Матрас - 140*200см	Матрац - 140*200см	Mattress - 140*200см	90 000
	Матрас - 160*200см	Матрац - 160*200см	Mattress - 160*200см	120 000
	Матрас - 180*200см	Матрац - 180*200см	Mattress - 180*200см	180 000
3	Төсектің бас жағы – киіз/жасанды былғары -31219	Изголовье кровати с войлоком / кожзам - 31219	Head of a bed felt/leather-cloth - 31219	120 000
	Төсектің бас жағы –243см жасанды былғары, қапталған	Изголовье кровати 243см/кожзам, перетяжка	Head of a bed leather-cloth shifted 243 cm	59 000
	Төсектің бас жағы –193см жасанды былғары, қапталған	Изголовье кровати 193см/кожзам, перетяжка	Head of a bed leather-cloth shifted 193 cm	54 000
	Төсектің бас жағы –173см жасанды былғары, қапталған -	Изголовье кровати 173см/кожзам, перетяжка	Head of a bed leather-cloth shifted 173 cm	52 000
4	Төсек жанындағы тумба - РТВ 0,3	Прикроватная тумба - РТВ 0,3	Bedside table - РТВ 0,3	85 000
5	Аспа шам – 000115	Висячая лампа – 000115	Hang lamp – 000115	246 000
6	Настольная лампа – 313118	Лампа настольная – 313118	Side table lamp – 313118	50 000
7	Сәнсәуле – 32824	Торшер – 32824	Torchier – 32824	170 000
8	Былғары кресло – 31215	Кресло кожаное – 31215	Armchair – 31215	141 000
9	Жаккард кресло (Modena)	Кресло жаккард (Modena)	Armchair (Modena)	402 000

«Holiday Inn Алматы» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Алматы»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Алматы"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



10	Софа (IA-A-56) – 311136	Софа Sofa (IA-A-56) - 311136	Sofa (IA-A-56) 311136	310 000
11	Былғары жұмсақ орындық	Кожаный пуфик	Leather pouf	297 000
12	Әйнек үстелше (кішігірім) 000118	Стеклянный столик (малый) 000118	Glass table (little) 000118	10 000
13	Әйнек үстелше (үлкен - люкс)	Стеклянный столик (большой - люкс)	Glass table (big -lux)	291 000
14	Теледидар тумбасы 420*560	Тумба под телевизор 420*560см	TV table 420*560cm	47 000
15	Теледидар	Телевизор	TV	400 000
16	Қонақ үй телефон аппараты	Гостиничный телефонный аппарат, модель	Hotel telephone	36 000
17	Кір үтіктеу тақтасы	Гладильная доска	Ironing board	30 000
18	Үтіг	Утюг	Iron	30 000
19	Сурет 64*85*2см	Картина 64*85*2см	Wall picture 64*85*2cm	155 000
20	Тоқ шәйнек	Электрический чайник	Electric kettle	9 000
21	Жуынатын бөлмедегі әйнек стақан(қырлы)	Стеклянный стакан в ванной комнате (граненый)	Washing glass in bathroom (cut-glassed)	9 000
22	Су ішетін стақан	Стақан для воды	Drinking glass	9 000
23	Шырын ішетін стақан	Стақан для соков	Juice glass	9 000
24	Шәй ішетін крәжже	Кружка для чая	Tea cup	15 000
25	Кофе ішетін крәжже	Кружка для кофе	Coffee cup	15 000
26	Айна жабындағы қабырға шамдар	Бра призеркальные	Mirror side wall lamps	18 000
27	Косметикалық айна – 31226	Зеркало косметическое – 31226	Make-up mirror – 31226	64 000
28	Шкаф айнасы – 313212	Зеркало в шкафу – 313212	Mirror at wardrobe – 313212	41 000
29	Әжетханадағы айна- 312235	Зеркало в туалете - 312235	Mirror at tower suite – 312235	51 000
30	Жұмыс үстел үстіндегі айна – 32130	Зеркало над письменным столом – 32130	Mirror at desk – 32130	47 000
31	Жүк сәресі – 311129	Полка для багажа – 311129	Luggage Rack – 311129	36 000
32	Жастық силикон 48*65см	Подушка силикон 48*65см	Pillow silicone 48*65cm	7 000
	Жастық силикон 50*70см	Подушка силикон 50*70см	Pillow silicone 50*70cm	15 000
	Жастық қауырсын 50*70см	Подушка перо 50*70см	Pillow feather 50*70cm	15 000
33	Көрпе 250*220см, 500 гр/ш.м., іші – силикон, үсті – мақта .	Одеяло 250*220см, 500 гр/кв.м., наполнение силикон, верх - х.б.	Blanket 250*220cm, 500 gram/sq.m., silicone filling, cotton -top.	36 000

«Holiday Inn Алматы» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Алматы»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Алматы"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



	Көрпе 226*220см, 500 гр/ш.м., іші – силикон, үсті – мақта.	Одеяло 226*220см, 500 гр/кв.м., наполнение силикон, верх - х.б.	Blanket 226*220cm, 500 gram/sq.m., silicone filling, cotton -top	36 000
	Көрпе 160*220см, 500 гр/ш.м., іші – силикон, үсті – мақта.	Одеяло 160*220см, 500 гр/кв.м., наполнение силикон, верх - х.б.	Blanket 160*220cm, 500 gram/sq.m., silicone filling, cotton -top	36 000
34	Төсек жайма 280*300см, 80% мақта., 20% пол, 120 жіп 1 шаршы см.	Простыня 280*300см, 80% х.б., 20% пол, 120 нитей на 1 кв.см.	Bedsheet 280*300cm, 80% cotton., 20% pol, 120 fibres to 1 sq.cm.	23 000
	Төсек жайма 240*300см, 80% мақта., 20% пол, 120 жіп 1 шаршы см.	Простыня 240*300см, 80% х.б., 20% пол, 120 нитей на 1 кв.см.	Bedsheet 240*300cm, 80% cotton., 20% pol, 120 fibres to 1 sq.cm	21 000
	Төсек жайма 220*300см, 80% мақта., 20% пол, 120 жіп 1 шаршы см.	Простыня 220*300см, 80% х.б., 20% пол, 120 нитей на 1 кв.см.	Bedsheet 220*300cm, 80% cotton., 20% pol, 120 fibres to 1 sq.cm	20 000
35	Сейсеп 255*225см, 80% мақта., 20% пол, 120 жіп 1 шаршы см.	Пододеяльник 255*225см, 80% х.б., 20% пол, 120 нитей на 1 кв.см.	Flatsheet 255*225cm, 80% cotton., 20% pol, 120 fibres to 1 sq.cm	37 000
	Сейсеп 230*225см, 80% мақта., 20% пол, 120 жіп 1 шаршы см.	Пододеяльник 230*225см, 80% х.б., 20% пол, 120 нитей на 1 кв.см.	Flatsheet 230*225cm, 80% cotton., 20% pol, 120 fibres to 1 sq.cm	31 000
	Сейсеп 165*225см, 80% мақта., 20% пол, 120 жіп 1 шаршы см.	Пододеяльник 165*225см, 80% х.б., 20% пол, 120 нитей на 1 кв.см.	Flatsheet 165*225cm, 80% cotton., 20% pol, 120 fibres to 1 sq.cm	30 000
36	Матрасқап 180*200см, 120 гр/ш. м.	Наматрасник 180*200см, 120 гр/кв.м.	Mattress pad 180*200cm, 120 gr/sq.m.	20 000
	Матрасқап 150*200см, 120 гр/ш. м.	Наматрасник 150*200см, 120 гр/кв.м.	Mattress pad 150*200cm, 120 gr/sq.m.	18 000
	Матрасқап 100*200см, 120 гр/ш. м.	Наматрасник 100*200см, 120 гр/кв.м.	Mattress pad 100*200cm, 120 gr/sq.m.	18 000
37	Жастыққап 50*70см, 80% мақта., 20% пол, 120 жіп 1 шаршы см.	Наволочка 50*70см, 80% х.б., 20% пол, 120 нитей на 1 кв.см.	Pillow – case 50*70cm, 80% cotton., 20% pol, 120 fibres to 1 sq.cm	7 000
38	Төсек етегі – қою қызыл, 180*200*35см (Президенттік бөлме)	Юбка на кровать – цвет бордо, 180*200*35см (Президентский номер)	Bed skirt – burgundy color, 180*200*35cm (Presidential room)	35 000
	Төсек етегі – (eco dream, color 1451), 180*200*35см (люкс, жартылай люкс)	Юбка на кровать (eco dream, color 1451), 180*200*35 (люкс, полулюкс)	Bed skirt (eco dream, color 1451), 180*200*35 (executive, junior suite)	27 000
	Төсек етегі 180*200*35см	Юбка на кровать 180*200*35см	Bed skirt 180*200*35cm	26 000
	Төсек етегі 160*200*35см	Юбка на кровать 160*200*35см	Bed skirt 160*200*35cm	24 000
	Төсек етегі 140*200*35см	Юбка на кровать 140*200*35см	Bed skirt 140*200*35cm	24 000
	Төсек етегі 100*200*35см	Юбка на кровать 100*200*35см	Bed skirt 100*200*35cm	16 000

«Holiday Inn Алматы» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Алматы»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д.
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Алматы"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



	Төсек етегі 80*200*28см	Юбка на кровать 80*200*28см	Bed skirt 80*200*28см	16 000
39	Төсек әшекей жолағы – қою қызыл, 235*70см (Президенттік бөлме)	Перекид цвет бордо, 235*70см (Президентский номер)	Bed décor line – burgundy color, 235*70см (Presidential room)	20 000
	Төсек әшекей жолағы – (eco dream, color 1451), 235*70см (люкс, жартылай люкс)	Перекид (eco dream, color 1451), 235*70см (люксы, полулюксы)	Bed décor line (eco dream, color 1451), 235*70 (executive, junior suite)	15 000
	Төсек бірқабат әшекей жолағы 220*70см	Перекид однослойный 220*70см	Bed décor line one sheet 220*70cm	10 000
	Төсек бірқабат әшекей жолағы 160*70см	Перекид однослойный 160*70см	Bed décor line one sheet 160*70cm	10 000
40	Монша/дене сүлгісі 100*150см, 555 гр/ш.м., қос қабат өрілген жіпті	Полотенце банное 100*150см, 555 гр/кв.м., двойное кручение нити	Bathroom towel 100*150cm, 555 gr/sq.m., double fibred	12 000
	Монша/дене сүлгісі 100*150см, 420 гр/ш.м.	Полотенце банное 100*150, 420 гр/кв.м.	Bathroom towel 100*150cm, 420 gr/sq.m.,	12 000
	Монша/дене сүлгісі 70*140см, 420 гр/ш.м.	Полотенце банное 70*140, 420 гр/кв.м.	Bathroom towel 70*140cm, 420 gr/sq.m.,	12 000
41	Қол сүлгісі 50*75см, 420 гр/ш.м.	Полотенце для рук 50*75см, 420 гр/кв.м.	Hand towel 50*75cm, 420 gr/sq.m.,	5 000
	Қол сүлгісі 50*80см, 555 гр/ш.м., қос қабат өрілген жіпті	Полотенце для рук 50*80см, 555 гр/кв.м., двойное кручение нити	Hand towel 50*80cm, 555 gr/sq.m., double fibred	5 000
42	Аяқ сүлгісі 50*70см, 700гр/ш.м., қос қабат өрілген жіпті	Полотенце для ног 50*70см, 700 гр/кв.м., двойное кручение нити	Foot towel 50*70cm, 700 gr/sq.m., double fibred	5 000
	Аяқ сүлгісі 50*75см, 610 гр/ш.м.	Полотенце для ног 50*75см, 610 гр/кв.м.	Foot towel 50*70cm, 610 gr/sq.m	5 000
43	Жалбалаң қаттау (кимono)	Халат банный (кимono)	Bathrobe (kimono)	30 000
44	Бет орамалы 30*30см	Салфетка лицевая 30*30см	Face towel 30*30cm	3 000
45	Кілем 1 ш.м.	Ковролин за 1 кв.м.	Carpet 1sq.m.	150 000
46	“Lavazza” кофемашинасы	кофемашина “Lavazza”	“Lavazza” coffee machine	200 000
47	Теледидар UE43AU7100UXCE Smart 4K UHD	Телевизор UE43AU7100UXCE Smart 4K UHD	TV UE43AU7100UXCE Smart 4K UHD	500 000

«Holiday Inn Алматы» қонақ үйі
«Континент Инвест Групп» ЖШС
БСН 031 040 004 575
Қазақстан республикасы, Алматы қ.,
Тимирязев к-сі, 2 "Д" үйі,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Гостиница «Holiday Inn Алматы»
ТОО «Континент Инвест Групп»
БИН 031 040 004 575
Республика Казахстан, г.Алматы,
ул. Тимирязева, д.2Д,
тел.: +7 (727) 244 02 55



Hotel "Holiday Inn Алматы"
"Continent Invest Group" LLP
BIN 031 040 004 575
Republic of Kazakhstan
Almaty, 2D Timiryazev str.
Tel.: +7 (727) 244 02 55



Қонақ үйде тұру ережелеріне Қосымша №2 Приложение №2 к Правилам проживания в гостинице Application #2 to the Accommodation rules
Қонақ үйде бүлінген заттардың шығын құны / Прейскурант цен на порчу гостиничного имущества / Damage cost of the hotel property

Тұтынушы (Қонақ) Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес Тұтынушының кінәсімен мүлік жоғалған немесе бүлінген жағдайларда залалды өтейді.
Потребитель (Гость) в соответствии с Законодательством Республики Казахстан возмещает ущерб в случаях утраты или повреждения имущества по вине Потребителя.
The customer (guest) in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan reimburses the damage in cases of loss or damage of property through the fault of the Customer.

Ескертпе:

Қонақ үйдің арнайы темекі шегуге арналмаған жерлерінде темекі шегуге тыйым салынады. Бұл ережені бұзғаны үшін Қонақ үй Тұтынушыға / Қонаққа **50 000 (Елу мың) теңге** айыппұл төлетуге құқылы.

Қонақ үйдің ішкі және сыртқы аумақтарын былғауға, ластауға тыйым салынады. Бұл ережені бұзғаны үшін Қонақ үй Тұтынушыға / Қонаққа **30 000 (Отыз мың) теңге** айыппұл төлетуге құқылы. Қатты ластанған үшін айыппұл сомасы былғану мен ластану дәрежесіне байланысты өсуі мүмкін (қосымша жуып-шаю мен химиялық тазалауды талап етсе).

Примечание:

Запрещается курение в не предусмотренных для курения местах. За нарушение данного правила Отель имеет право взыскать с Потребителя / Гостя штраф в размере **50 000 (Пятьдесят тысяч) тенге**.

Запрещается загрязнение внутренней и наружной территории Отеля. За нарушение данного правила Отель имеет право взыскать с Потребителя / Гостя штраф в размере от **30 000 (Тридцать тысяч) тенге**. Сумма штрафа может быть увеличена, в зависимости от степени загрязнения (в случае необходимости дополнительной уборки, химической чистки).

Nota Bene:

It is prohibited to smoking in non-smoking places. For violation of this rule, the hotel has the right to recover from the Customer / Guest penalty charge in the amount of **50,000 (Fifty thousand) tenge**.

It is prohibited to pollute the internal and external territory of the hotel. For violation of this rule, the hotel has the right to recover from the Customer / Guest penalty charge in the amount of **30,000 (Thirty thousand) tenge**. The amount of the penalty charge can be increased, depending on the degree of contamination (if there an additional and chemical cleaning will be necessary).